



Информация за безопасност

РАЗДЕЛ 1 ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1 Идентификатор на продукта

Capella WF 32, 46, 68

Номер(а) на продукта: 219354, 219356, 219360, 801562, 801567, 801595

Регистрирано наименование: Дестилати, хидрообработени, тежки, нафтенови

Номер на регистрацията: 01-2119467170-45

1.2 Уместни установени употреби на веществото или сместа и непрепоръчителни употреби
Идентифицирани Употреби: Масло за хладилни инсталации.

1.3 Информация за доставчика на информационния лист за безопасност

Chevron Belgium BV
Zuideroort Office Park
Gaston Crommenlaan 4
9050 Gent
Belgium
електронна поща : eumsds@chevron.com

1.4 Телефон за спешни случаи

Реагиране на спешни ситуации при транспортиране

CHEMTREC: +1 703 527 3887

Спешен здравословен проблем

MH: +359 29301216

Спешен и информационен център на Chevron: Приемат се международни разговори за сметка на повиквания, 24 часа +1 510 231 0623

Информация за продукта

Информация за продукта: 0032/(0)9 293 71 11

РАЗДЕЛ 2 ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ОПАСНОСТТА

2.1 Класификация на веществото или сместа

КЛАСИФИКАЦИЯ ПО CLP:

Не е класифициран като опасен според нормативните разпоредби в ЕС.

2.2 Елементи на етикета

По критериите от регламент (EO) № 1272/2008 (CLP):

Не е класифицирано

2.3 Други опасности Неприложимо

РАЗДЕЛ 3 СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОМПОНЕНТИТЕ

3.1 Вещества

Този материал представлява вещества.

КОМПОНЕНТИ	Номер в Химични абстракти	НОМЕР НА ЕК	НОМЕР НА РЕГИСТРАЦИЯТА	КЛАСИФИКАЦИЯ ПО CLP	КОЛИЧЕСТВО
Дестилати, хидрообработени, тежки, нафтенови	64742-52-5	265-155-0	01-2119467170-45	Няма	100 тегловни %

В съответствие с Регламент ЕО № 1272/2008, Забележка L, цитат IP 346/92: "Метод за екстракция на DMSO", определихме, че използваните в този препарат основни масла не са канцерогенни.

РАЗДЕЛ 4 МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1 Описание на мерките за оказване на първа помощ

Око: Не са необходими специфични мерки за първа помощ. Като предпазна мярка може да се свалят контактните лещи (ако има такива) и очите да се промият с вода.

Кожа: Не са необходими специфични мерки за първа помощ. Като предпазна мярка може да се свалят облеклото и обувките, ако са замърсени. За отстраняване на материала от кожата да се използват сапун и вода. Замърсените дрехи и обувки да се изхвърлят или основно да се почистят преди следваща употреба.

Поглъщане: Не са необходими специфични мерки за първа помощ. Да не се предизвика повръщане. Като предпазна мярка може да се потърси медицинска помощ.

Вдишване: Не са необходими специфични мерки за първа помощ. При излагане на въздействието на високи концентрации на материала във въздуха, засегнатият трябва да се премести на чист въздух. Ако се появят кашлица или затруднения на дишането, трябва да се потърси медицинска помощ.

4.2 Най-съществени остро и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти НЕЗАБАВНИ СИМПТОМИ И ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ЗДРАВЕТО

Око: Не се очаква да предизвика продължително или значително дразнене.

Кожа: Информация за работа с апаратура с високо налягане: Случайно инжектиране с висока скорост под кожата на материали от този вид може да представлява тежко нараняване. Ако това се случи, следва веднага да се потърси медицинска помощ. Първоначално раната в мястото на попадане на материала може да не изглежда сериозна, но оставена без грижи може да предизвика обезобразяване или ампутиране на засегнатата част. Контактът с кожата не се очаква да има вредни въздействия.

Поглъщане: Не се очаква да бъде вреден при поглъщане

Вдишване: Не се очаква да бъде вреден при вдишване. Съдържа минерално масло на нефтена основа. Може да предизвика дразнене на дишането или други белодробни ефекти при продължително или многократно вдишване на пари от маслото над допустимата концентрация. Симптомите на дразнене на дишането могат да включват кашлица и затруднено дишане.

ЗАБАВЕНИ ИЛИ ДРУГИ СИМПТОМИ И ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ЗДРАВЕТО: Не е класифицирано.

4.3 Указания за незабавните медицински грижи и необходимото специално лечение

Не е приложимо.

РАЗДЕЛ 5 ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

5.1 Вещества за гасене

За гасене на пламъците да се използват водна мъгла, пяна, суhi химики или въглероден

диоксид (CO₂).

5.2 Специални опасности, произтичащи от веществото или сместа

Продукти на горене: Силно зависи от условията за горене. При горене на този материал във въздуха се получава сложна смес от твърди и течни частици и газове, включително въглероден оксид и неидентифицирани органични съединения.

5.3 Съвети за пожарникарите

Този материал може да гори, въпреки че не се запалва лесно. Подходящите методи за работа и съхраняване са описани в Раздел 7. При пожар с участието на този материал не трябва да се влиза в затворени или ограничени пространства с огън без подходящи предпазни средства, включително самостоятелен дихателен апарат.

РАЗДЕЛ 6 МЕРКИ ПРИ СЛУЧАЙНО ОСВОБОЖДАВАНЕ

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се отстранят всички източници на огън, намиращи се в близост до освободения материал. За допълнителна информация вж. раздели 5 и 8.

6.2 Мерки за опазване на околната среда

Спрете изтиchanето, но само ако това може да стане безопасно. Съберете изтеклото вещество за предотвратяване на по-нататъшно замърсяване на почвата, повърхностните или подпочвените води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Веднага щом стане възможно, почистете мястото на изтиchanето, като спазвате предпазните мерки, указанi в Контролиране на въздействието / Защита на персонала. Използвайте подходящи методи, например посипване с негорими абсорбиращи материали или изпомпване. Когато е възможно и подходящо, отстранете замърсения слой почва и я изхвърлете според съответните нормативно установени правила. Другите замърсени материали поставете в подлежащи на изхвърляне контейнери и изхвърлете според съответните нормативно установени правила. Замърсяванията да се съобщават на местните власти според конкретния случай или според изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Вж. раздели 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7 РАБОТА И СЪХРАНЯВАНЕ

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Обща информация за работа: Да се избягва замърсяване на почвата или изливане на този материал в канализацията, в дренажни системи или водоеми.

Предпазни мерки: Да не се осъществява контакт с очите, кожата или дрехите. Да не се вкусва или погълща. След работа да се измива добре.

Статична опасност: При работа с този материал може да се натрупа електростатичен заряд, който да предизвика опасна ситуация. За минимизиране на опасността може да се наложи свързване и заземяване, но това само по себе си, може да е недостатъчно. Да се прегледат всички операции, при които може да се генерират електростатичен заряд и/или възпламеняма атмосфера (включително пълнене на резервоари и контейнери, пълнене чрез изливане, почистване на резервоари, вземане на проби, измерване на нивото, зареждане, филтриране, смесване, разбъркване и вакуумиране) и да се използват подходящи процедури за намаляване на опасността.

Предупреждения върху контейнера: Контейнерът не е предназначен да работи при повищено налягане. Да не се използва повищено налягане за изправяване на контейнера, защото то може да предизвика експлозивното му разрушаване. Празните контейнери запазват остатъци от продукта (твърди, течни или газообразни) и могат да бъдат опасни. Контейнерите да не се поставят под

налягане, да не се режат, заваряват, запояват, пробиват, стържат и да не се излагат на топлина, огън, искри, статично електричество или други източници на огън. Контейнерите може да се взривят и да предизвикат наранявания или смърт. Празните контейнери трябва да се източат докрай, да се затворят добре и бързо да се върнат на фирма за преработване или да се изхвърлят по подходящ начин.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Неприложимо

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Масло за хладилни инсталации.

РАЗДЕЛ 8 КОНТРОЛИРАНЕ ИЗЛАГАНЕТО НА ВРЕДНИ ВЪЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛНА ЗАЩИТА

ОБЩИ СЪОБРАЖЕНИЯ:

Следва да се проучат евентуалните опасности, свързани с този материал (вж. раздел 2), приложимите граници за излагане на въздействието му, допустимите работни операции и наличието на други вещества на работното място, когато се проектират техническите средства и се избира индивидуалната защитна екипировка. Ако техническите средства или методите на работа не са достатъчни да предотвратят излагане на опасни количества от този материал, се препоръчва използването на изброените по-долу индивидуални предпазни средства. Потребителят трябва да се запознае и да разбере всички инструкции и ограничения, предоставяни с оборудването, тъй като защитата обикновено се осигурява само за ограничен период от време или при определени условия. Повече информация е приведена в съответните стандарти CEN.

8.1 Контролни параметри

Граници на излагане на въздействието по професионални причини:

Компонента	Държава/ Агенция	Форма	TWA	STEL	Таван	Означени е
Дестилати, хидрообработени, тежки, нафтенови	България	--	5 mg/m3	--	--	--

Консултирайте се с местните власти за съответните стойности.

8.2 Контроли за експозицията

ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ:

Да се използва на добре вентилирани места.

ИНДИВИДУАЛНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Зашита на очите и лицето: В нормални условия на употреба обикновено не се налага използване на специални предпазни средства за очите. Ако е възможно разплъскване, трябва, като добра практика за безопасност на труда, да се използват предпазни очила със странични екрани.

Предпазване на кожата: В нормални условия на работа обикновено не е необходимо да се носи предпазно облекло. Ако е възможно разплъскване, предпазното облекло трябва да се избере според провежданите операции, физичните изисквания и наличието на други вещества в работната зона. Препоръчват се следните материали за предпазните ръкавици: Нитрилна гума.

Зашита на дихателните пътища: Обикновено не се налага използване на дихателни предпазни средства. Да се определи дали концентрацията на маслени аерозоли във въздуха е под допустимата за персонала граница за употреба. Ако концентрациите във въздуха не са под допустимите, да се използва одобрен респиратор, който осигурява необходимата защита от измерените концентрации на този материал. При пречистващи въздуха респиратори да се използва филтър за твърди частици.

КОНТРОЛИ ЗА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Вж. законодателството на Общността относно опазването на околната среда или приложението (което е приложимо).

РАЗДЕЛ 9 ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Внимание: Приведените по-долу данни са типични стойности и не представляват спецификация.

9.1 Информация за основните физични и химични свойства

Външен вид

Цвят: Безцветен до Кехлибар

Физично състояние: Течен

Мирис: Мирис на нефт

Праг на усещане на мириза: Няма данни

pH: Неприложимо

Точка на топене: Неприложимо

Точка на замръзване: Неприложимо

Начална температура на кипене: Няма данни

Точка на вълпламеняване: (Пламна температура в отворен тигел (Кливланд)) 165 °C (329 °F)

Скорост на изпаряване: Няма данни

Възпламенимост (твърди, газ): Неприложимо

Граници на възпламенимост (взривна) (обемни % във въздух):

По-малко: Няма данни Горен: Няма данни

Налягане на парите: Няма данни

Плътност на парите (въздух = 1): Няма данни

Плътност: 0.9060 kg/l - 0.9150 kg/l @ 15°C (59°F)

Разтворимост: Разтворим във въглехидрати; нераразтворим във вода.

коefficient на разпределение: n-октанол/вода: Няма данни

Температура на самозапалване: Няма данни

Температура на разлагане: Няма данни

Вискозитет: 28.50 mm²/s @ 40°C (104°F) (Минимум)

Експлозивни свойства: Няма данни

Оксидиращи свойства: Няма данни

9.2 Друга информация: Няма данни

РАЗДЕЛ 10 СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1 Реактивност: Може да реагира със силни киселини или силни окислители, например хлорати, нитрати, пероксиди и др.

10.2 Стабилност на химикала: Този материал се счита за стабилен при нормални околнни условия и при обичайните температури и налягания по време на съхраняване и работа.

10.3 Възможност за протичане на опасни реакции: Няма да настъпи опасно полимеризиране.

10.4 Условия, които трябва да се избягват: Неприложимо

10.5 Несъвместими материали, които трябва да се избягват: Неприложимо

10.6 Опасни продукти от разлагане: Няма известни (не се очаква)

РАЗДЕЛ 11 ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сериозно увреждане/дразнене на очите: Материалът не се счита за дразнещо очите вещество. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Корозия/дразнене на кожата: Материалът не се счита за дразнещо кожата вещество. Продуктът

не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Сенсибилизиране на кожата.: Материалът не се счита за сенсибилизатор на кожата. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Силно токсичен при попадане върху кожата: Материалът не се счита за вещества с дермално токсично действие. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Очаквана остра токсичност (кожен): Неприложимо

Силно токсичен при поглъщане: Материалът не се счита за вещества с орално токсично действие. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Очаквана остра токсичност (поглъщане): Неприложимо

Силно токсичен при вдишване: Материалът не се счита за вещества с инхалационно токсично действие. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Очаквана остра токсичност (вдишване): Неприложимо

Мутагенност за зародишните клетки: Материалът не се счита за тутаген. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Канцерогенност: Материалът не се счита за канцерогенно вещество. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Токсичност за репродукцията: Материалът не се счита за вещества с токсично действие върху репродуктивната система. Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция: Материалът не се счита за токсично вещество за целеви органи (еднократна експозиция). Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция: Материалът не се счита за токсично вещество за целеви органи (многократна се експозиция). Продуктът не е изпитан. Изявленето се базира на оценка на данни за подобни материали или компоненти на продукта.

Опасност при вдишване: Материалът не се счита за опасен при вдишване.

11.2 Информация за други опасности

Не са открити други опасности.

РАЗДЕЛ 12 ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1 Токсичност

Предполага се, че този материал не е вреден за водните организми. Продуктът не е изпитван. Заключенията са базирани на свойствата на отделните му компоненти.

12.2 Устойчивост и разградимост

Предполага се, че този материал не се разгражда лесно по биологичен път. Продуктът не е изпитван. Заключенията са базирани на свойствата на отделните му компоненти.

12.3 Биоакумулираща способност

Коефициент на биоконцентриране: Няма данни

Коефициент на разпределение в октанол и вода: Няма данни

12.4 Преносимост в почвата

Няма данни.

12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

Това изделие не е или не съдържа вещества, което е потенциално устойчиво, биоакумулиращо и токсично (РВТ) или много устойчиво и силно биоакумулиращо се (vPvB)

12.6 Свойства, нарушащи функциите на ендокринната система

Тази смес не съдържа никакви вещества, оценени като притежаващи свойства, нарушащи функциите на ендокринната система.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Няма открити други вредни въздействия.

РАЗДЕЛ 13 ОСОБЕНОСТИ ПРИ ИЗХВЪРЛЯНЕ

13.1 Методи за обработване на отпадъците

Материалът да се използва по предназначение или, при възможност, да се рециклира. За рециклиране или изхвърляне на маслото съществуват организации за събиране на използваното масло. Замърсените материали се поставят в контейнери и се изхвърлят според установените правила. За информация относно одобрените методи за изхвърляне или рециклиране може да се контактува с местния търговски представител, с органите по опазване на околната среда и по здравеопазване. Според Европейския каталог на отпадъците (E.W.C.) кодирането е: 13 02 05

РАЗДЕЛ 14 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Приведеното описание може да не се отнася за всички случаи на транспортиране. Проверете в съответните Правила за транспортиране на опасни стоки за изисквания за допълнителна информация (например техническо название) и за изисквания, свързани с начина на транспортиране и с транспортираното количество.

ADR/RID

НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ОПАСНА СТОКА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: Неприложимо

14.2 Точното наименование на пратката по списъка на ООН: Неприложимо

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране: Неприложимо

14.4 Опаковъчна група: Неприложимо

14.5 Опасности за околната среда: Неприложимо

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите: Неприложимо

ICAO / IATA

НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ОПАСНА СТОКА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: Неприложимо

14.2 Точното наименование на пратката по списъка на ООН: Неприложимо

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране: Неприложимо

14.4 Опаковъчна група: Неприложимо

14.5 Опасности за околната среда: Неприложимо

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите: Неприложимо

IMO / IMDG

НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ОПАСНА СТОКА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: Неприложимо

14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: Неприложимо

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране: Неприложимо

14.4 Опаковъчна група: Неприложимо

14.5 Опасности за околната среда: Неприложимо

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите: Неприложимо

14.7 Морски транспорт на товари в насилено състояние съгласно инструменти на Международната морска организация: Неприложимо

РАЗДЕЛ 15 НОРМАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

НОРМАТИВНИТЕ СПИСЪЦИ СА ПРЕТЪРСЕНИ:

01=Директива на ЕС 76/769/EEC: Ограничения за продажбата и употребата на някои опасни вещества.

02=Директива на ЕС 90/394/EEC: Канцерогенни вещества на работното място.

03=Директива на ЕС 92/85/EEC: Бременни и кърмещи работници.

04=Директива на ЕС 96/82/EC (Севезо II): Член 9.

05=Директива на ЕС 96/82/EC (Севезо II): Член 6 и член 7.

06=Директива на ЕС 98/24/EC: Химически агенти на работното място.

07=Директива 2004/37/EO: относно защитата на работниците.

08=Регламент EO № 689/2008: Приложение 1, Част 1.

09=Регламент EO № 689/2008: Приложение 1, Част 2.

10=Регламент EO № 689/2008: Приложение 1, Част 3.

11=Регламент EO № 850/2004: Забрана и ограничаване на устойчивите органични замърсители.

12=Регламент REACH, Приложение XVII: Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия.

13=Регламент REACH на ЕС, приложение XIV: списък на веществата, предмет на разрешение, или списък на кандидат-веществата за разрешение, които пораждат сериозно беспокойство (SVHC).

В указаните нормативни списъци са включени следните компоненти на този материал:

Дестилати, хидрообработени, тежки, наftenови 03, 06, 12

СКЛАДОВИ ЗАПАСИ ОТ ХИМИКАЛИ:

Всички компоненти съответстват на следните изисквания към складовите запаси от химикали: AIC (Австралия), DSL (Канада), EINECS (Европейски съюз), ENCS (Япония), IECSC (Китай), KECL (Корея), NZIoC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TSCA (Съединени щати).

15.2 Оценка за безопасност на химичното вещество

Няма изготвена оценка на безопасността на химичните вещества

РАЗДЕЛ 16 ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

ОПИСАНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕТО: РАЗДЕЛ 01 - Идентификатор на фирмата беше добавена информация.

РАЗДЕЛ 01 – Адрес на фирмата в MSDS беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 01 - Спешен здравословен проблем беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 01 - Регистрирано наименование беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 01 - Реагиране на спешни ситуации при транспортиране беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 03 - Състав беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 08 – Таблица за граничните стойности на професионална експозиция беше изменена информация.

РАЗДЕЛ 09 - Физични и химични свойства беше изменена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Канцерогенност беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Мутагенност за зародишните клетки беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Токсичност за репродукцията беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 11 - Токсикологична информация беше изтрита информация.
РАЗДЕЛ 11 - Токсикологична информация беше изменена информация.
РАЗДЕЛ 11.2 – Информация за други опасности беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 12 - Екологична информация беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 12 - Екологична информация беше изтрита информация.
РАЗДЕЛ 12.6 - Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система беше добавена информация.
РАЗДЕЛ 15 - СКЛАДОВИ ЗАПАСИ ОТ ХИМИКАЛИ беше изменена информация.
РАЗДЕЛ 15 - Информация относно нормативната уредба беше изменена информация.

Дата на изменението: февруари 04, 2022

Пълен текст на предупрежденията за опасност от регламент CLP:

Няма

СЪКРАЩЕНИЯ, КОИТО МОЖЕ ДА СА ИЗПОЛЗВАНИ В ТОЗИ ДОКУМЕНТ:

TLV	-	Граница прагова стойност:	TWA	-	Усреднена във времето стойност
STEL	-	Граница при краткотрайно излагане на въздействие	PEL	-	Допустими граници на излагане на въздействието
CVX	-	Chevron	Номер в Химични абстракти	-	Номер в Химични абстракти
КН	-	Количествено неизмеримо			

Изготвено в съответствие с Регламент (EO) № 1907/2006 (изменен) от Chevron Technical Center, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

Горната информация се основава на известните ни данни и се счита за вярна към датата на настоящия документ. Тъй като настоящата информация може да се използва в условия, не попадащи под наш контрол и с които може да не сме запознати, а също и поради това, че може да постъпят данни след датата на настоящия документ, които да изискват извършване на промени в информацията. Не приемаме никаква отговорност за резултатите от неговата употреба. Настоящата информация се предоставя с уговорката, че получателят ще определи сам доколко материалът е подходящ за неговите конкретни цели.

Не Прилагане